

游山玩水要认识 清洁水源齐珍惜（2） 普通话对白

男士旁白： 这个姿势可以嘛？

女士： 可以啊！

男士： 接下来我会表演一个凌空 360 度转体跳水给你看

女士： 哗！那你会很帅气！

男士： 等等，是 chill 才对

女士： 你很 chill 呀

男士： 我也这样想

女士： 哗！你是谁？

滴惜仔： 我是水务署滴惜仔
不是要妨碍两位，只是想告诉你们
这里是水塘范围，是不许跳水的

女士： 那游泳可以吗？

滴惜仔： 不行
这里的水是我们珍贵的食水来源
水塘以至四周的集水区，是禁止游泳的
这样不仅会污染水源，更会违反《水务设施条例》
还有，部分集水区位于山涧地方
一旦遇上暴雨导致山洪暴发
发生意外怎么办？

荧幕盖字： 根据水务设施条例，任何人进入水务设施的水中，
包括集水区、引水道和水塘等的水中
或在其中浸洗或冲洗，即属犯法。

男士： 那我以后不会再这样做了

女士： 不会再试了

滴惜仔： 那就好了

男士： 走吧

女士： 先走了

男士旁白： 不游泳，远足、看风景也同样开心

女士： 唉，还要走多远？

男士： 我知道这里有一条秘道，可以快速离开

女士： 是吗？在哪里？
啐，很 **chill** 呀！快点进去拍照打卡吧！

男士： 有手电筒吗？

女士： 有！这是什么？

男士： 咦，是什么来的？

滴惜仔： 又看见你们！

女士： 咦，又是你？

男士： 这次我们没有下水呀！

滴惜仔： 这里是水务署的输水隧道，是不许进入的

女士： 那为什么呢？

滴惜仔： 擅自进入输水隧道十分危险

有可能被突如其来的洪水冲走...

男士： 怎么会？
 哗！你看见吗？

女士： 原来是这么危险！
 那么我们原路折返吧！

男士： 再见...再见...

女士： 现在真的是 chill 呀！

男士： 你说什么？

女士： 超尴尬呀！什么也不懂！

男士： 我不是说走这边欣赏风景也不错吗？

女士： 是你要抄小路而已！

渔夫甲： 想不到你还有胆量出现

渔夫乙： 哼！你也颇守时

渔夫甲： 十年之约，今天是时候分个高下了！

渔夫乙： 哼！怕你吗！

渔夫甲、乙： 看招吧！

渔夫甲： 老规矩，一条定胜负！

渔夫乙： 我才不怕！

荧幕盖字： 一小时后

渔夫甲： 为什么这么久也没有鱼上钩？

渔夫乙： 你不要弄来弄去，水被你弄混浊了
鱼都吓跑了

渔夫甲： 好像有鱼上钩！
看来可不小呢

渔夫乙： 唉呀！我要出绝招！
让我一网打尽！
咦？

滴惜仔： 我是水务署滴惜仔
钓鱼应该使用合适的渔具
不符合钓鱼牌照的渔具，例如渔网
是不许使用的

渔夫乙： 是吗？

滴惜仔： 在水塘钓鱼必须持有钓鱼牌照
麻烦两位出示你们的牌照

渔夫乙： 有！

渔夫甲： 我也有的，不过...

滴惜仔： 根据《水务设施规例》
无牌钓鱼或违反钓鱼牌照相关条件
即属犯罪，最高可处罚款港币一万元

渔夫甲： 找到了

滴惜仔： 行了
为了保护珍贵的水源和水塘环境
钓鱼人士要遵守《水务设施规例》和钓鱼牌照的条件
而水务署也有引进措施
促进水务设施范围的生物多样性
例如保护淡水湿地，以及在水塘提供人工生态

在引水道提供动物友善设施
还会为引水设施下游的天然河流提供生态补水

水务署在 2021 年起实施
放宽钓鱼期的先导计划
容许持有钓鱼牌照的人士在这些水塘全年享受钓鱼乐

荧幕盖字： 船湾淡水湖
大潭水塘群
(即大潭上水塘，大潭副水塘，大潭中水塘及大潭笃水塘)

渔夫甲： 原来在水塘钓鱼也有规则要遵守的？

渔夫乙： 我们会注意了

渔夫甲： 那我们继续钓鱼吧

渔夫乙： 好

滴惜仔： 香港的引水道、集水区和水塘的水
皆是大家都有责任保护的珍贵水资源
如果想了解更多相关资讯
请浏览水务署网站
游山玩水要认识，清洁水源齐珍惜

荧幕盖字： www.wsd.gov.hk
游山玩水要认识
清洁水源齐珍惜